



0301684 Rev. B
11/2013

Pico®

Plug-in Dimmer
Atenuador enchufable
Gradateur enchifable

PD-3PCL 120 V~ 50/60 Hz

Off State Power Draw < 1/2 W

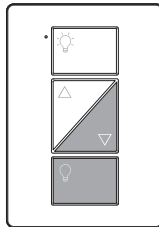
Consumo de potencia en el estado de APAGADO < 1/2 W

Puissance absorbée en état Off < 1/2 W

300 W INC/ HAL

100 W LED DEL

CFL
LFCA
AFC



32°F - 104°F (0°C - 40°C)
Only | Solamente | Seulement

Important Notes:

Read before installing.

- CAUTION:** Use only with dimmable screw-in CFL, LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT USE** to control motor-driven appliances or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.

Notas importantes:

Lea antes de instalar.

- PRECAUCIÓN:** Utilizar únicamente con los siguientes focos roscados y atenuables: LFCA, LED, halógenos o incandescentes. Para evitar recalentamientos y posibles daños a otros equipos, **NO LO UTILICE** para controlar electrodomésticos a motor o con transformador.
- Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.

Remarques importantes :

Lire avant l'installation

- ATTENTION :** Utilisez seulement avec intensité réglable vis-à-vis AFC, DEL, halogène ou lampes à incandescence. Pour éviter la surchauffe et ne pas endommager d'autres appareils, **NE PAS UTILISER** pour contrôler un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.

CFL
 LED

When using CFLs or LEDs with this dimmer, only bulbs marked or rated as DIMMABLE and on the compatible list can be used. For a complete list of compatible DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled

LFCA
 LED

Cuando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED con este atenuador, sólo podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES en la lista compatible. Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastada y LED compatibles, visite www.lutron.com/dimcflled

AFC
 DEL

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, seules les ampoules conçues pour gradateur estampillées « DIMMABLE » et qui sont sur la liste des ampoules compatibles peuvent être utilisées. Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL compatibles et estampillées « DIMMABLE », visitez le site www.lutron.com/dimcflled

2 Derating chart | Tabla de reducción de la capacidad normal | Tableau de déclassement de charges

CFL/LED Total Wattage LFCA/LED Potencia total AFC/DEL Puissance totale		Incandescent/Halogen Total Wattage Incandescente/halógeno Potencia total Incandescent/halogène Puissance totale
0 W	+	300 W
1 W - 33 W	+	200 W
34 W - 66 W	+	100 W
67 W - 100 W	+	0 W

Mixing bulb types (using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) reduces maximum wattage as shown in the chart to the left.

Example

If you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 100 W of incandescent or halogen lighting.

La combinación de tipos de focos diferentes (uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas/LED e incandescentes/halógenos) reduce la potencia máxima, como se muestra a la izquierda.

Ejemplo

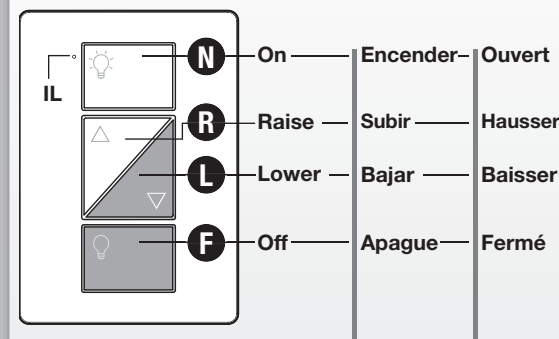
Si se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFCA) de 24 W instalados (potencia LFCA total = 48 W), usted puede agregar hasta 100 W de iluminación halógena o incandescente.

L'utilisation d'ampoules de différents types (une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) réduit la puissance maximale selon les indications du tableau sur la gauche.

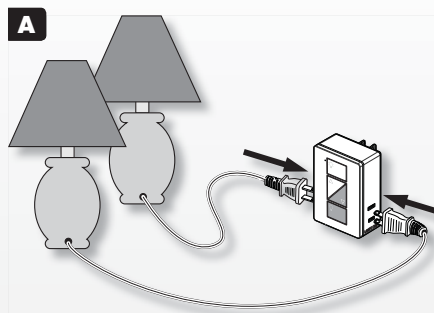
Exemple

Si ce deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 100 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

3 Operation | Operación | Opération



1 Install | Instalar | Installer



Turn the lamp on and plug the lamp cord into either Plug-In Dimmer receptacle.

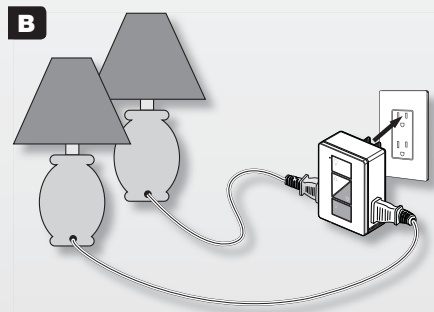
Note: Both receptacles dim together

Enciende la lámpara y enchufe el cable de la lámpara en cualquiera receptáculo del atenuador de enchufe.

Nota: Ambos receptáculos atenúan en conjunto

Turner la lampe brancher la fiche du cordon de l'ampare dans l'une ou l'autre prise du gradateur enchifable.

Note: Les deux prise s'atténuent ensemble



Insert the plug of the Plug-In Dimmer into the wall outlet

Inserte el enchufe del atenuador de enchufe en el tomacorriente de pared.

Brancher la fiche du gradateur enchifable dans la prise murale.



4 CFL / LED Set-up | Configuración de LED / LFCA | Réglage de DEL / AFC

A Enter | Entrar | Entrer

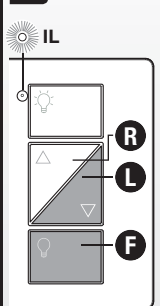


Press and hold **N** & **L** for 6 seconds until the indicator light (IL) flashes.

Mantenga presionado **N** & **L** durante 6 segundos hasta que la luz indicadora (IL) parpadee.

Maintenir **N** & **L** enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que la lampe témoin (IL) clignote.

B Adjust | Ajustar | Ajuster



a. Press and hold **L** until the lamp is at its lowest level.

b. Tap **R** until lamp is stable.

c. Press and hold **F** until the indicator light (IL) stops flashing to save.

a. Mantenga presionado **L** hasta que la carga está a su nivel más bajo.

b. Pulse **R** hasta que la carga es estable.

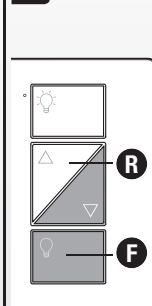
c. Mantenga presionado **F** hasta que la luz indicadora (IL) deje de parpadear para guardar.

a. Maintenir **L** enfoncé jusqu'à ce que la charge est au niveau le plus bas.

b. Appuyer sur **R** jusqu'à ce que la charge est stable.

c. Maintenir **F** enfoncé jusqu'à ce que la lampe témoin (IL) cesse de clignoter pour sauvegarder.

C Verify | Verificar | Vérifier



a. Tap **F** 1 time. Lamp will go off.

b. Tap **R** 1 time. Lamp should come on.

c. If lamp is still off or is flickering, repeat 4A-4C.

a. Pulse **F** 1 vez. La lámpara se apagará.

b. Pulse **R** 1 vez. La lámpara debe encenderse.

c. Si la lámpara se sigue apagado o parpadea, repite 4A-4C.

a. Appuyez **F** 1 fois. La lampe s'éteint.

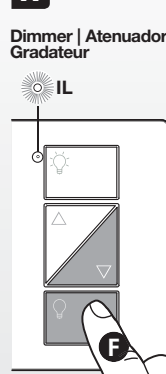
b. Appuyez **R** 1 fois. La lampe devrait s'allumer.

c. Lorsque la lampe est toujours éteinte ou scintille, répétez 4A-4C.

5 Wireless set-up using a Pico® wireless control* (optional) | Configuración inalámbrico usando un control inalámbrico Pico®* (opcional) | Configuration sans fil utilisant un contrôle Pico® sans fil* (optionnel)

A Enter | Entrar | Entrer

Dimmer | Atenuador | Gradateur



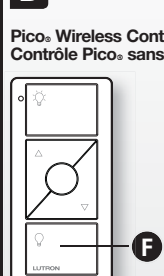
Press and hold **F** for 6 seconds until the indicator light (IL) flashes.

Mantenga presionado **F** durante 6 segundos hasta que la luz indicadora (IL) parpadee.

Maintenir **F** enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que la lampe témoin (IL) clignote.

B Associate | Asociar | Associer

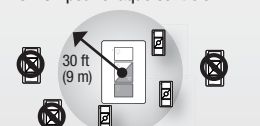
Pico® Wireless Control* | Control inalámbrico Pico®* | Contrôle Pico® sans fil*



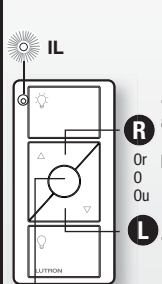
Press and hold **F** until lamp flashes 3 times. Repeat 8A-8B for each control.

Mantenga presionado **F** hasta que carga parpadee 3 veces. Repita 8A-8B para cada control.

Maintenir **F** enfoncé jusqu'à ce que charge clignote 3 fois. Répétez 8A-8B pour chaque contrôle.



C Set Preset Level¹ | Configurar niveles predefinidos¹ | Régler les niveaux de préréglage¹



a. Press **R** or **L** to adjust light level to desired setting.

b. Press and hold the **Preset** button until the indicator light (IL) flashes 2 times. Preset level has been saved.

a. Presione **R** o **L** a ajustar el nivel de luz al nivel deseado.

b. Mantenga presionado el botón de nivel predefinido (**Preset**) hasta que la luz indicadora (IL) parpadee 2 veces. Nivele predefinido ha sido guardada.

a. Appuyez **R** ou **L** pour ajuster le niveau de luminosité au réglage désiré.

b. Maintenez le bouton de préréglage (**Preset**) jusqu'à ce que la lampe témoin (IL) clignote 2 fois. Le niveau préréglé a été sauvegardé.

¹ Available for -3BR/L Pico® only | Disponible únicamente para -3BR/L Pico®. Disponible pour le -3BR/L Pico® seulement

Troubleshooting | Resolución de problemas | Dépistage de défauts

- If bulbs turn off unexpectedly or flash, strobe or flicker while dimming, perform steps 4A-4C raising light level slightly on step 4B
- If lights do not turn on check that the switch on the lamp is set to On
If the problem persists, ensure you are using Lutron approved bulbs.
- For a complete list of compatible DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled
- A total of 100 compatible devices (Occupancy Sensors and Pico® Wireless Controls) can be associated to the Dimmer when not associated to a gateway. When associated to a gateway, please refer to the gateway literature for system limitations.
- Si las focos se apagan inesperadamente o si se parpadean durante atenuación, consulte los pasos 7A-7C, elevando el nivel de luz ligeramente en el paso 7B.
- Si las luces se encienden asegúrese de que el interruptor de la lámpara está encendida.
Si el problema persiste, asegúrese de que está utilizando bombillas aprobadas por Lutron.
- Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES LFCA y LED compatibles, visite www.lutron.com/dimcflled
- Un total de 100 dispositivos compatibles (sensores de presencia y controles inalámbricos Pico®) se puede asociar con el atenuador cuando no se asocia a un gateway. Si está asociada a un gateway, consulte los materiales del gateway para limitaciones del sistema.
- Si les ampoules s'éteignent inopinément ou sont scintillement lors de gradation, effectuez les étapes 7A-7C augmenter niveau d'éclairage légèrement à l'étape 7B.
- Si les lumières ne s'allument assurez-vous que l'interrupteur de la lampe est allumée.
Si le problème persiste, assurez-vous en utilisant des ampoules Lutron approuvées.
- Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL DIMMABLE compatibles, visitez le site www.lutron.com/dimcflled
- Un maximum de 100 appareils compatibles (détecteurs de présence et commandes sans fil Pico®) peut être associé le gradateur lorsqu'il n'est pas associé à un gateway. Lorsqu'ils sont associés à un gateway, se référer à la documentation du la gateway pour limitations du système.

FCC/ IC Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation. Modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co., Inc. could void the user's authority to operate this equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Información FCC/ IC

Este dispositivo cumple con las Reglas de la FCC, Parte 15 y con las normas RSS de Industry Canada para dispositivos exentos de licencia. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden causar una operación indeseada. Cualquier cambio o modificación sin la aprobación explícita de Lutron Electronics Co., Inc. pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Volver a orientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente al del receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Information de la FCC/ IC

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements du FCC et des standards CNR exempt de licence d'Industrie Canada. L'opération est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible, et (2) Cet appareil doit tolérer toute interférence, même celle pouvant affecter son fonctionnement. Tout changement ou modification sans l'autorisation expresse de Lutron Electronics Co., Inc. pourrait annuler le droit d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles en application résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut radier l'énergie de fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut causer des interférences radioélectriques nuisibles. Cependant, il n'y a aucune garantie à l'effet qu'aucune interférence ne se produira dans une installation précise. Si votre équipement produit de l'interférence à la réception radioélectrique ou télévisuelle, ce qui peut être détecté en coupant et refermant l'alimentation au système d'éclairage. Dans le cas d'interférence, l'utilisateur sera contraint d'essayer de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou re-localiser l'antenne de réception
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur
- Brancher l'équipement sur un circuit différent que celui sur lequel le récepteur est branché
- Demander l'aide du distributeur ou d'un technicien expérimenté en radio et télévision

Warranty:

For warranty information, please visit www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Garantía:

Para obtener información sobre la garantía visite www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Garantie:

Pour information sur la garantie visiter www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf